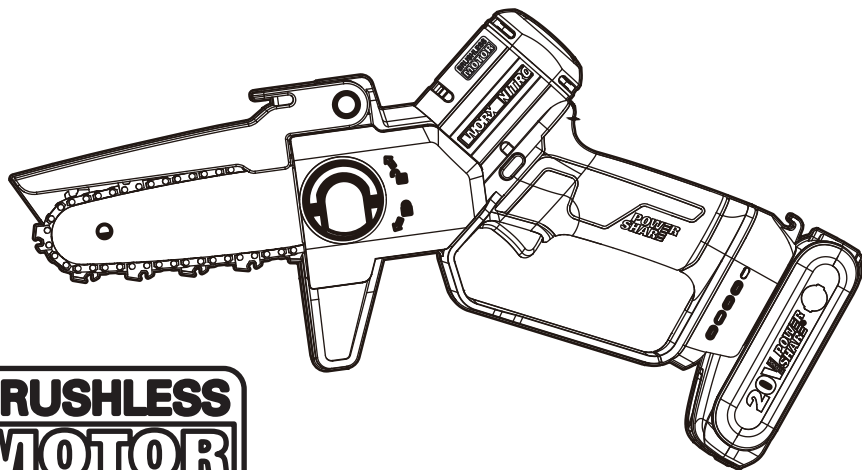


# WORX NITRO



**BRUSHLESS  
MOTOR**

<b>Cordless Pruning Saw</b>	<b>EN</b>	<b>P11</b>
<b>Kabellose Astsäge</b>	<b>D</b>	<b>P24</b>
<b>Scie d'égavage sans fil</b>	<b>F</b>	<b>P38</b>
<b>Sega per potatura senza filo</b>	<b>I</b>	<b>P52</b>
<b>Sierra podadora sin cable</b>	<b>ES</b>	<b>P66</b>
<b>Serra podadora sem fio</b>	<b>PT</b>	<b>P81</b>
<b>Snoerloze snoeizaag</b>	<b>NL</b>	<b>P95</b>
<b>Ledningsfri grensav</b>	<b>DK</b>	<b>P109</b>
<b>Greinsag uten ledning</b>	<b>NOR</b>	<b>P121</b>
<b>Sladdlös beskärningssåg</b>	<b>SV</b>	<b>P133</b>
<b>Akumulatorowa piła ogrodnicza</b>	<b>PL</b>	<b>P146</b>
<b>Πριόνι κλαδέματος μπαταρίας</b>	<b>GR</b>	<b>P160</b>
<b>Vezeték nélküli metszőfűrész</b>	<b>HU</b>	<b>P176</b>
<b>Bezšňurová prořezávací pila</b>	<b>RO</b>	<b>P189</b>
<b>Fierăstrău cu lanț cu acumulator</b>	<b>CZ</b>	<b>P203</b>
<b>Akumulátorová vyvetvovacia píla</b>	<b>SK</b>	<b>P215</b>
<b>Brezšična žaga za obrezovanje</b>	<b>SL</b>	<b>P228</b>
<b>Беспроводная пила для обрезки веток</b>	<b>RU</b>	<b>P242</b>

**WG325E WG325E.X**

<b>Original Instructions</b>	<b>EN</b>
<b>Originalbetriebsanleitung</b>	<b>D</b>
<b>Notice originale</b>	<b>F</b>
<b>Istruzioni originali</b>	<b>I</b>
<b>Manual original</b>	<b>ES</b>
<b>Manual original</b>	<b>PT</b>
<b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b>	<b>NL</b>
<b>Original brugsanvisning</b>	<b>DK</b>
<b>Opprinnelige Instruksjonene</b>	<b>NOR</b>
<b>Bruksanvisning i original</b>	<b>SV</b>
<b>Instrukcja oryginalna</b>	<b>PL</b>
<b>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>GR</b>
<b>Eredeti használati utasítás</b>	<b>HU</b>
<b>Instrucțiuni originale</b>	<b>RO</b>
<b>Původní návod k používání</b>	<b>CZ</b>
<b>Pôvodný návod na použitie</b>	<b>SK</b>
<b>Izvirna navodila</b>	<b>SL</b>
<b>Оригинальное руководство по эксплуатации</b>	<b>RU</b>

## 8. DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product  
Description **Battery-powered pruning saw**  
Type **WG325E WG325E.X (3-designation of machinery, representative of battery-operated pruning saw)**  
Function **Cutting wood**

Complies with the following Directives:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU,**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863,**  
**2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

The notified body involved  
**Name: SGS Fimko Ltd**  
**Address: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Certification No.: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:  
- Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**  
- Measured Sound Power Level **94 dB(A)**  
- Declared Guaranteed Sound Power Level **97 dB(A)**

Standards conform to  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1,**  
**EN 55014-2, Parts of EN ISO 11680-1**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name Marcel Filz**  
**Address Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## 7. PROBLEMLÖSUNG

Wenn Ihr Elektrowerkzeug nicht einwandfrei funktioniert, zeigt Ihnen die folgende Tabelle Fehlersymptome, mögliche Ursachen sowie Maßnahmen zur Abhilfe. Können Sie damit das Problem nicht identifizieren und beseitigen, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

**⚠️ ACHTUNG:** Schalten Sie vor der Fehlersuche das Elektrowerkzeug aus und entnehmen Sie den Akku.

Symptome	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kettensäge funktioniert nicht.	Akku leer. Sicherung defekt.	Akkupack aufladen. Sicherung wechseln.
Kettensäge arbeitet intermittierend.	Überhitzung Beim Sägen zu viel Druck ausgeübt. Lose Verbindung. Interner Wackelkontakt. Ein-/Ausschalter defekt.	Bringen Sie die Maschine in einen kühlen, belüfteten Raum, um diese abzukühlen. Wenden Sie beim Sägen verhältnismäßig weniger Druck an. Kundendienst aufsuchen.
Kette/Führungsschiene heiß.	Kettenspannung zu hoch. Kette stumpf.	Kettenspannung einstellen. Kette nachschleifen oder ersetzen.
Kettensäge rupft, vibriert oder sägt nicht richtig.	Kettenspannung zu locker. Kette stumpf. Kette verschlissen. Sägezähne zeigen in die falsche Richtung.	Kettenspannung einstellen. Kette nachschleifen oder ersetzen. Kette ersetzen. Sägekette neu montieren mit Zähnen in korrekter Richtung.

## 8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt  
Beschreibung **Batteriebetriebene Kettensäge**  
Typ **WG325E WG325E.X (3 - Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für batteriebetriebene Astsäge)**  
Funktionen **Holz sägen**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC**

Zertifizierungsstelle  
**Name: SGS Fimko Ltd**  
**Anschrift: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Bescheinigungsnummer: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:  
- Konformitätsbewertungsverfahren nach **Anhang V**  
- Gemessene Schallleistung **94 dB(A)**

- Garantierte Schallleistung **97 dB(A)**

Werte nach,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Teile von EN ISO 11680-1**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,  
**Name Marcel Filz**  
**Anschrift Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Stellvertretender Chefingenieur,  
Prüfung und Zertifizierung  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## 7. GUIDE DE DEPANNAGE

Au cas où votre outil électroportatif ne fonctionnerait pas correctement, le tableau suivant vous montre les types de pannes et les causes possibles et vous indique comment vous pouvez y remédier. Si malgré cela vous n'arrivez pas à identifier le problème et à le résoudre, contactez votre Service Après-Vente.

**ATTENTION:** Avant de dépister la panne, arrêtez l'outil électroportatif et sortez l'accu.

Problème	Cause possible	Remède
La tronçonneuse à chaîne ne fonctionne pas.	La batterie est à plat.	Chargez le boîtier de la batterie.
La tronçonneuse à chaîne travaille par intermittence.	Surchauffe La pression exercée lors de la coupe est trop forte. Raccord lâche. Mauvais contact interne. Interrupteur Marche/Arrêt défectueux.	Placer l'outil à un endroit frais et ventilé pour qu'il refroidisse. Exercer une pression moindre lors de la coupe. Contacter un service après-vente.
Chaîne/glossière trop chaude.	Tension trop grande de la chaîne. Chaîne émoussée.	Régler la tension de la chaîne. Réaffûter la chaîne ou la remplacer.
La tronçonneuse à chaîne broute, génère des vibrations ou ne scie pas correctement.	Tension trop faible de la chaîne. Chaîne émoussée. Chaîne usée. Dents de la chaîne orientées dans la mauvaise direction.	Régler la tension de la chaîne. Réaffûter la chaîne ou la remplacer. Remplacer la chaîne. Monter à nouveau la chaîne en mettant les dents dans la bonne direction.

## 8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,  
Description **Tronçonneuse sans fil**  
Modèle **WG325E WG325E.X (3 - Désignation des machines, modèles de scie d'élagage à piles)**  
Fonctions **découpe de bois**

Est conforme aux directives suivantes,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC**

Notification réalisée par  
**Nom: SGS Fimko Ltd**  
**Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**No de certification.: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC:  
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**  
- Niveau de pression acoustique **94 dB(A)**

- Niveau d'intensité acoustique **97 dB(A)**

Et conforme aux normes,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Soumis à EN ISO 11680-1**

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

**Nom Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## 7. INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Qualora l'elettrotensile non dovesse funzionare correttamente, la tabella che segue illustra problemi che si evidenziano in caso di guasto le possibili cause e le misure da adottare a rimedio del problema. Se non fosse possibile, in base alla stessa, identificare ed eliminare il problema, rivolgersi all'officina Service di fiducia.

**⚠ ATTENZIONE:** Prima di iniziare la ricerca della causa del guasto spegnere l'elettrotensile ed estrarre la batteria ricaricabile.

Problema	Possibili cause	Rimedi
La sega a catena non funziona.	Batteria scarica.	Caricare il pacco batteria.
La sega a catena lavora ad intermittenza.	Surriscaldamento Pressione eccessiva applicata durante il taglio. Allentare l'attacco. Contatto interno labile. Interruttore avvio/arresto difettoso.	Posizionare la macchina in un luogo fresco e ventilato per farla raffreddare Applicare una pressione relativamente inferiore durante il taglio. Rivolgersi ad un'officina specializzata.
Catena/binario di guida troppo caldi.	Tensione della catena troppo alta. Catena non più affilata.	Regolare la tensione della catena. Riaffilare la catena oppure sostituirla.
La sega a catena si inceppa, vibra oppure non taglia correttamente.	Tensione della catena troppo lenta. Catena non più affilata. Catena eccessivamente consumata. Dentatura della sega indica nella direzione sbagliata.	Regolare la tensione della catena. Riaffilare la catena oppure sostituirla. Sostituire la catena. Montare di nuovo la catena della sega con la dentatura che indica nella direzione corretta.

## 8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiariamo che l'apparecchio,  
Descrizione **Sega a catena senza filo**  
Codice **WG325E WG325E.X (3 - designazione del macchinario, rappresentativa della sega per potatura a batteria)**  
Funzioni **taglio legno**

È conforme alle seguenti direttive,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modificato da 2005/88/EC**

L'organismo competente  
**Nome: SGS Fimko Ltd**  
**Indirizzo: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Certificazione N.: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC modificato da 2005/88/EC:  
- Procedura di conformità come da **Annex V**

- Potenza acustica pesata **94 dB(A)**  
- Massima potenza di rumore garantita **97 dB(A)**

conforme a,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Parti di EN ISO 11680-1**  
Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,  
**Nome Marcel Filz**  
**Indirizzo Positec Germany GmbH, Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Vice capo ingegnere, testing e certificazione  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## 8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,  
Descripción **Motosierra inalámbrica**  
Modelo **WG325E WG325E.X (3 - denominación de la máquina, representa la motosierra)**  
Funciones **cortar madera**

Cumple con las siguientes Directivas:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC**

Notificación realizada por:  
**Nombre: SGS Fimko Ltd**  
**Dirección: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Nº de certificado: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC:  
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**  
- Nivel de presión acústica **94 dB(A)**  
- Nivel de intensidad acústica **97 dB(A)**

Cumple las normativas:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Partes de EN ISO 11680-1**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,  
Nombre

**Marcel Filz**  
**Dirección Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Corrente/carril de guia Quente.	Tensão de corrente muito alta. Corrente embotada.	Ajustar a tensão da corrente. Voltar a afiar a corrente ou substituir.
A serra de corrente arranca, vibra ou não serra corretamente.	Tensão da corrente muito frouxa. Corrente embotada. Corrente desgastada. Os dentes de corte mostram para a direção errada.	Ajustar a tensão da corrente. Voltar a afiar a corrente ou substituir. Substituir a corrente. Montar novamente a corrente de serra com os dentes na direção correta.

## 8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,  
Descrição **Motoserra sem fios**  
Tipo **WG325E WG325E.X (3 - designação de máquinas, representante de serra podadora)**  
Função **cortar madeira**

Cumpre as seguintes Directivas,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC retificada em 2005/88/EC**

Organismo notificado envolvido  
**Nome: SGS Fimko Ltd**  
**Morada: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Certificação N.º: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

94

2000/14/EC retificada em 2005/88/EC:  
– Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Anexo V**  
– Nível de Volume de Som Medido **94 dB(A)**  
– Nível de Volume de Som Garantido **97 dB(A)**

Normas em conformidade com:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1,**  
**EN 55014-2, Peças de EN ISO 11680-1**

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,  
**Nome Marcel Filz**  
**Endereço Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/24  
Allen Ding  
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## 8. CONFORMITEITVERKLARING

Wij,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,  
Beschrijving **Draadloze kettingzaag**  
Type **WG325E WG325E.X (3 - aanduiding van  
de machine, representatief van accu-aangedreven  
snoeizaag)**  
Functie **hout zagen**

Voldoet aan de volgende richtlijnen,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU,  
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC gewijzigd  
door 2005/88/EC**

De betrokken aangemelde instantie  
**Naam: SGS Fimko Ltd**  
**Adres: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Certificaatnr.: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC gewijzigd door 2005/88/EC:  
- Procedure beoordeling conformiteit volgens  
**Annex V**  
- Niveau gemeten geluidsvermogen **94 dB(A)**  
- Opgegeven, gegarandeerde niveau  
geluidsvermogen **97 dB(A)**

108

Normen voldoen aan,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1,  
EN 55014-2, Onderdelen van EN ISO 11680-1**

De persoon die bevoegd is om het technische  
bestand te compileren,  
**Naam Marcel Filz**  
**Adres Positec Germany GmbH,**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,  
Testen en Certificering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## 8. KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet  
Description **Batteridreven motorsav**  
Type **WG325E WG325E.X (3 - betegnelse af maskiner med batteridrevet grensav)**  
Funksjon **skæring i træ**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC**

Afprøvningsorgan involveret

Navn: **SGS Fimko Ltd**

Adresse: **Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**

Certificeringsnummer.: **CERTIFICATE MD-376**

Issue **1**

2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC:

- Konformitetstestprocedure pr. **Annex V**
- Målt niveau for lydeffekt **94 dB(A)**
- Deklareret garanteret niveau for lydeffekt **97 dB(A)**

Standarder i overensstemmelse med:

**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Dele af EN ISO 11680-1**

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,

Navn **Marcel Filz**

Adresse **Positec Germany GmbH**

Postfach **32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24

Allen Ding

Vicechef, Ingeniør, Test & Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## INNHOLDFORTEGNELSE

1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER
2. KOMPONENTLISTE
3. TEKNISKE DATA
4. MONTERING
5. ANVENDELSE
6. MILJØVERNILTAK
7. FEILSØKING
8. SAMSVARSERKLÆRING

## 1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



**ADVARSEL** Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

**Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.**

Det nedenstående anvendte uttrykket

“elektroverktøy” gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

### 1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

- a) Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- b) Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det finnes seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
- c) Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

### 2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.

## 8. SAMSVARERKLÄRING

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet,  
Beskrivelse **Batteri-drevet kjedesag**  
Type **WG325E WG325E.X (3 - betegnelse på utstyr, representativt for greinsag)**  
Funksjon **kutte tre**

Samsvarer med følgende direktiver:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC endret av 2005/88/EC**

Den notifiserte gruppen involvert  
**Navn: SGS Fimko Ltd**  
**Adresse: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Sertifiseringsnr.: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC endret av 2005/88/EC:  
- Tilpassningsbedømmelse Utført ifølge **vedlegg V**  
- Målt Lydkraftnivå **94 dB(A)**  
- Erklært Garantert Lydkraftnivå **97 dB(A)**

Standardene samsvarer med:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Deler av EN ISO 11680-1**

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,  
**Navn Marcel Filz**  
**Adresse Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. SÄKERHETSINSTRUKTIONER
2. KOMPONENTER
3. TEKNISK INFORMATION
4. MONTERING
5. DRIFT INSTRUKTIONER
6. MILJÖSKYDD
7. FELSÖKNING
8. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

## 1. SÄKERHETSINSTRUKTIONER PRODUKTSÄKERHET GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



**Varning: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada. Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.**

*Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.*

- 1) ARBETSOMRÅDET**
  - a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
  - b) Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
  - c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.
- 2) ELSÄKERHET**
  - a) Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstöt.
  - b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
  - c) Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för

## 8. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Förklarar att denna produkt,  
Beskrivning **Sladdlös motorsåg**  
Typ **WG325E WG325E.X (3 - betecknande för maskineri, representativt för batteridrivna grensågar)**  
Funktion **kapning av trä**

Uppfyller följande direktiv,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC**

Berört notifierat organ:  
**Namn: SGS Fimko Ltd**  
**Adress: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Certifiering nr: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC:  
- Konformitetsutvärderingsprocedur enligt **Bilaga V**  
- Uppmätt bullernivå **94 dB(A)**  
- Deklarerad garanterad bullernivå **97 dB(A)**

Standarder överensstämmer med:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Delar av EN ISO 11680-1**

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

**Namn Marcel Filz**  
**Adress Positec Germany GmbH,**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/24  
Allen Ding  
Vice chefsingenjör, tester och certifiering  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE NT. BEZPIECZEŃSTWA
2. LISTA KOMPONENTÓW
3. DANE TECHNICZNE
4. MONTAŻ
5. DZIAŁANIE
6. OCHRONA ŚRODOWISKA
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

## 1. INSTRUKCJE NT. BEZPIECZEŃSTWA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

 **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy dobrze przechowywać te przepisy.** Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

- 1) **Miejsce pracy**
  - a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
  - b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub parę.
  - c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.
- 2) **Bezpieczeństwo elektryczne**
  - a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w**

## 8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Sdeklarujemy, że produkt,

**Opis** Bezprzewodowa piła łańcuchowa  
**Typ** WG325E WG325E.X (3 - oznaczenie urządzenia, piła ogrodnicza)  
**Funkcja** praca w lesie

jest zgodny z następującymi dyrektywami,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC**

Dane jednostki notyfikowanej

**Nazwa:** SGS Fimko Ltd  
**Adres:** Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
**Nr certyfikatu:** CERTIFICATE MD-376 Issue 1

2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/EC:  
- Procedura oceny zgodności zgodna z **Aneksem V Dyrektywy**  
- Moc dźwięku **94 dB(A)**  
- Deklarowana gwarantowana moc dźwięku **97 dB(A)**

Normy są zgodne z:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Część EN ISO 11680-1**

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,  
**Nazwa** Marcel Filz  
**Adres** Positec Germany GmbH  
**Postfach** 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2022/03/24  
Allen Ding  
Zastępca głównego inżyniera,  
testowanie i certyfikacja  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

- ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ
- ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
- ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
- ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
- ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

## 1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφίες και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.  
**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.**  
Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

- 1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας**
  - a) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
  - b) Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
  - c) Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.
- 2) Ηλεκτρική ασφάλεια**
  - a) Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να**

<p>Η αλυσίδα πριονιού «σκοντάφτει», κραδάζει ή δεν κόβει σωστά.</p>	<p>Χαλαρή αλυσίδα-Μη κοφτερή αλυσίδα. Στομωμένη αλυσίδα. Φθαρμένη αλυσίδα. Τα δόντια της αλυσίδας δείχνουν προς την εσφαλμένη κατεύθυνση.</p>	<p>Ρυθμίστε το τέντωμα της αλυσίδας. Επανατροχήστε ή αντικαταστήστε την αλυσίδα. Αντικαταστήστε την αλυσίδα. Συναρμολογήστε εκ νέου την αλυσίδα πριονιού με τα δόντια προς τη σωστή κατεύθυνση.</p>
---	---	---

## 8. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,  
Περιγραφή **Αλυσοπρίονο και πρίονι με κοντάρι μπαταρίας**  
Τύπος **WG325E WG325E.X (3 - ονομασία μηχανήματος, αντιπροσωπευτική του αλυσοπρίονου και του πριονιού με κοντάρι)**  
Λειτουργία **Να κόβετε ξύλα**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC τροποποιήθηκε από την 2005/88/EC**

Ο εμπλεκόμενος αναγνωρισμένος οργανισμός  
**Όνομα: SGS Fimko Ltd**  
**Διεύθυνση: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Αρ. πιστοποίησης: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC τροποποιήθηκε από την 2005/88/EC:  
- Διαδικασία Αξιολόγησης Συμβατότητας σύμφωνα με **Παράρτημα V**  
- Μετρημένο επίπεδο τάσης ήχου **94 dB(A)**  
- Δηλωμένο εγγυημένο επίπεδο τάσης ήχου **97 dB(A)**

Πρότυπα συμμόρφωσης,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1,**  
**EN 55014-2, Μέρη του EN ISO 11680-1**

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,  
**Όνομα Marcel Filz**  
**Διεύθυνση Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/24  
Allen Ding  
Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# 8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:  
Leírás **Akkus láncfűrész**  
Típus **WG325E WG325E.X (3 - a gép megnevezése, az elemmel működtetett metszőfűrész képviselője)**  
Rendeltetés **fa vágása**

Megfelel a következő irányelveknek,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC módosítva: 2005/88/EC**

Tanúsítási szervezet  
Név: **SGS Fimko Ltd**  
Cím: **Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
Tanúsítvány száma: **CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC módosítva: 2005/88/EC:  
- Megfelelőség-ellenőrző eljárás a **V függelék értelmében**  
- Mért hangerő-szint **94 dB(A)**  
- Garantált hangerő-szint **97 dB(A)**

Az alábbi normáknak:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Az EN ISO 11680-1 alkotórészei**

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név **Marcel Filz**  
Cím **Positec Germany GmbH**  
Postfach **32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
2. LISTĂ DE COMPONENTE
3. DATE TEHNICE
4. ASAMBLAREA
5. FUNCȚIONAREA
6. PROTECȚIA MEDIULUI
7. DEPANAREA
8. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

## 1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE

**⚠ ATENȚIONARE: Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

**Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.**

*Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).*

- 1) **Siguranța zonei de lucru**
  - a) **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.
  - b) **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.
  - c) **Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.
- 2) **Siguranța electrică**
  - a) **Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împănantare. Utilizarea ștecherelor**

## 7. DEPANAREA

În cazul în care scula electrică nu funcționează impecabil, tabelul următor vă prezintă simptomele defecțiunilor, cauzele posibile cât și măsurile de remediere. Dacă prin aceasta nu puteți identifica și înlătura problema, adresați-vă atelierului dumneavoastră de service.

**ATENȚIE:** Înainte de detectarea defecțiunilor, deconectați ferăstrăul cu lanț și extrageți acumulatorul.

Simptom	Cauze posibile	Soluție posibilă
Ferăstrăul cu lanț nu funcționează.	Acumulatorul este consumat.	Încărcați acumulatorul.
Ferăstrăul cu lanț lucrează intermitent.	Supraîncălzire Exercițiți o presiune prea mare în timpul tăierii. Conexiune slabă. Cabluri interne slăbit. Înterupătorul pornit/oprit defect.	Duceți mașina într-un loc răcoros și bine aerisit, și așteptați răcirea ei. Exercițiți o presiune mai mică în timpul operațiunii de tăiere. Contactați agentul de service.
Lanțul/Bara lanțului se supraîncălzește.	Lanțul de ferăstrău este întins prea tare. Lanțul de ferăstrău este tocit.	Reglați butonul rotativ de blocare. Ascuțiți sau înlocuiți lanțul de ferăstrău.
Ferăstrăul cu lanț se smulge, vibrează sau nu taie corect	Lanțul nu este întins suficient Lanțul de ferăstrău este tocit Lanțul de ferăstrău este uzat Dinții de ferăstrău sunt îndreptați în direcția greșită	Reglați întinderea lanțului Ascuteți sau înlocuiți lanțul de ferăstrău Înlocuiți lanțul de ferăstrău Montați corect lanțul de ferăstrău

## 8. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,  
Descriere **Ferăstrău cu lanț cu acumulator**  
Tip **WG325E WG325E.X (3 - denumirea aparatului, reprezentând ferăstrău cu lanț cu acumulator)**  
Funcție **tăiere lemă**

Respectă următoarele Directive,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863, 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC**

Organismul notificat implicat  
**Num:** SGS Fimko Ltd  
**Adresa:** Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland  
**Nr. certificare:** CERTIFICATE MD-376 Issue 1

2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC:  
- Procedură de evaluare a conformității conformă cu **Anexa V**

- Nivel de putere sonoră măsurat **94 dB(A)**  
- Nivel de putere sonoră garantat declarat **97 dB(A)**

Se conformează standardelor,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Părți din EN ISO 11680-1**

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,  
**Denumire Marcel Filz**  
**Adresă Positec Germany GmbH,**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Adjunct Inginer șef, Testare și certificare  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## 8. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

tímto prohlašujeme, že výrobek  
Popis **Akumulátorová řetězová pila**  
Typ **WG325E WG325E.X (3 - označení stroje, zástupce na baterie-fungující prořezávací pilky)**  
Funkce **řezání dřeva**

splňuje požadavky následujících směrnic  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC v novelizaci 2005/88/EC**

Pověřený úřední orgán  
**Název: SGS Fimko Ltd**  
**Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Číslo certifikátu: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC v novelizaci 2005/88/EC:  
- Postup posuzování shody podle **Dodatek V**  
- Měřený akustický výkon **94 dB(A)**  
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **97 dB(A)**

Splňované normy:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Součást EN ISO 11680-1**

Osoba odpovídající za vytvoření technické dokumentace,  
**Jméno Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH,**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/24  
Allen Ding  
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,  
Testování & Certifikace  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
2. ZOZNAM SÚČASTÍ
3. TECHNICKÉ PARAMETRE
4. MONTÁŽ
5. PREVÁDZKA
6. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
7. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV
8. PREHLÁSENIE O ZHODE

## 1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY BEZPEČNOSŤ VÝROBKU VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

 **VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznámte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.

**Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.**

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

- 1) **Bezpečnosť na pracovisku**
  - a) **Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
  - b) **Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explózie, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
  - c) **Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím.** Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.
- 2) **Bezpečnosť pri práci s elektrinou**
  - a) **Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami. Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením.** Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu

## 8. PREHLÁSENIE O ZHODE

My,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok  
Popis **Akumulátorová retazová píla**  
Typ **WG325E WG325E.X (3 - označenie stroja predstavujúce akumulátorovú odvetvovaciu pílu)**  
Funkcia **rezanie dreva**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC**

Poverený úradný orgán  
**Názov: SGS Fimko Ltd**  
**Adresa: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Číslo certifikátu: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC v novelizácii 2005/88/EC:  
- Postup vyhodnotenia zhody podľa **Dodatku V**  
- Meraný akustický výkon **94 dB(A)**  
- Deklarovaný zaručený akustický výkon **97 dB(A)**

Spĺňa posudzované normy:  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1, EN 55014-2, Súčasť EN ISO 11680-1**

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,  
**Meno Marcel Filz**  
**Adresa Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**




2022/03/24  
Allen Ding  
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,  
Testovanie & Certifikácia  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## KAZALO VSEBINE

1. VARNOSTNA NAVODILA
2. SESTAVNI DELI
3. TEHNIČNI PODATKI
4. SESTAVLJANJE
5. DELOVANJE
6. VAROVANJE OKOLJA
7. ODPRAVLJANJE NAPAK
8. IZJAVA O SKLADNOSTI

## 1. VARNOSTNA NAVODILA VARNOST IZDELKA SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

 **OPOZORILO** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb. Vsa opozorila in napoltila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

- 1) Varnost na delovnem mestu
  - a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
  - b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
  - c) Posimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se vam približali. Odvratanje Vaše pozornosti drugam lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.
- 2) Električna varnost
  - a) Priključni vtičak električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičaka na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičačev z adapterji. Nespremenjeni vtičaci in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
  - b) Zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci,

## 8. IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,  
Opis izdelka **Brezžična verižna žaga**  
Vrsta izdelka **WG325E WG325E.X (3 - oznaka**  
**naprave, predstavnik baterijske žage za**  
**obrezovanje)**  
Funkcija **žaganje lesa**

skladen z naslednjimi direktivami,  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/**  
**EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC spremenjena z**  
**2005/88/EC**

Pristojni priglasitveni organ  
**Ime: SGS Fimko Ltd**  
**Naslov: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Št. certifikata: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/EC spremenjena z 2005/88/EC:  
- Postopek za ugotavljanje skladnosti, glede na  
**Dodatek V**  
- Izmerjena raven zvočne moči **94 dB(A)**  
- Deklarirana raven zvočne moči **97 dB(A)**

in izpolnjuje naslednje standarde,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1,**  
**EN 55014-2, Deli EN ISO 11680-1**

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične  
**dokumentacije,**  
**Ime Marcel Filz**  
**Naslov Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Namestnik glavnega inženirja,  
Testiranje in certifikacija  
Positec Technology (China) Co., Ltd  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial  
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## 8. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,  
Positec Germany GmbH  
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Заявляем, что продукт,  
Описание **Аккумуляторная пила обрезки веток**  
Моделей **WG325E WG325E.X (3 наименования устройства, представляющие работающую от аккумулятора пилу для обрезки веток)**  
Назначение **Резка дерева**

Соответствует следующим Директивам,  
**2006/42/ЕС, 2014/30/EU,**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863,**  
**2000/14/ЕС изменена 2005/88/ЕС**

Уполномоченный орган, имеющий отношение  
**имя: SGS Fimko Ltd**  
**Адрес: Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland**  
**Сертификат №: CERTIFICATE MD-376 Issue 1**

2000/14/ЕС изменена 2005/88/ЕС:  
- Процедура оценки соответствия в соответствии с **Приложение V**  
- Измеренный уровень звуковой мощности **94 dB(A)**  
- Заявленный гарантированный уровень звуковой мощности **97 dB(A)**

и стандартам,  
**EN 62841-1, EN 12100, EN ISO 3744, EN 55014-1,**  
**EN 55014-2, Части EN ISO 11680-1**

Лицо с правом компилирования данного технического файла,  
**Описание Marcel Filz**  
**Адрес Positec Germany GmbH**  
**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany**



2022/03/24  
Allen Ding  
Заместитель главного инженера, Тестирование и сертификация  
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China